

Goi

Goierritarra aldizkaria

386. zenbakia 2010eko irailak 3



**EUSKAL
JAIK
ORDIZIAN**



GOIZANE

Baserria gizartera zabalduz

1976tik
betiko konfiantza
eta profesionaltasuna

J. M. Barandiaran 1 ORDIZIA
Tel.: 943 16 00 51 - 615 78 79 08

nick's
ENGLISH CENTRE

Kurtso hasiera

Irailak 20

Izen ematea

Irailaren 6tik aurrera
Arratsaldeko 6etatik 8etara



Medikuntza eta zirugian lizentziatuak:

I. Fdez. Ornaburu Dra.

(Medikuntza estetikoan masterra)

A. Ramirez Baigorri Dra.

Kursal
ZENTRO MEDIKUA
www.kursal.es

943 88 22 51

Garmendia Otaola, 7 - behea

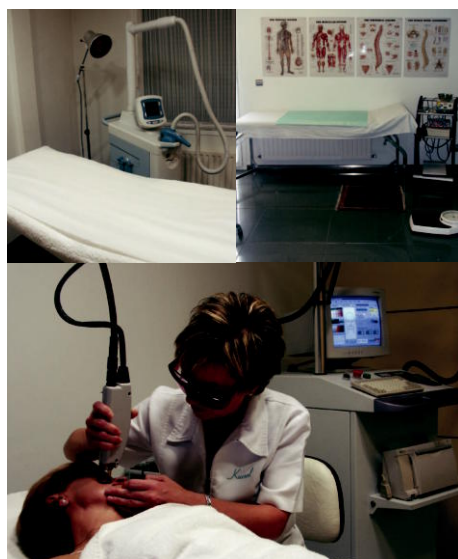
BEASAIN

- GANTZA KIRURGIARIK GABE KENTZEN DUGU
ultrasoinuen bidez

NOBEDADEA

ULTRASHAPE CONTOUR I Metodoa

- laser depilazioa
- aurpegiaren gaztetzea
- peeling-ak, betetzeak
- toxina botulinikoa: zimurrak
- aurpegi eta gorputzeko mesoterapia
- gizenetasuna, zelulitisa, masajeak
- azal azpiko terapia: LPG



R.P.S.:32/04



GOIERRIKO **hitza** info

Egin harpidedun

GOIERRITARRA ☐
urtean 27 euro

HITZA ☐
urtean 67 euro

GOIERRITARRA+HITZA ☐
urtean 72 euro

beharrezkoa da datu guztiak betetzea

• Izen-abizenak:	• N A :
• Lanbidea:	• Jaioteguna:
• Helbidea:	• Herria:
• P.K:	• Tel.:
• Posta elektronikoa:	
• Kontu zenbakia:	

902-82 02 01 (Astegunetan 08:30-20:30 /Larunbatetan: 09:00-13:00)

harpidetza@hitza.info

Urbialde plaza, 7 behea • Beasain



Inazio Usarralde

Hara, Joxepa, ez zekinat gordin samar ez ote naizen arituko baina bazeramakinat denboralditxo bat gai honi arreta jarrita eta ondorioa garbia dun: Lazkaon, euskal hiztun epelak ditun/gaitun **insolidarioenak** –klase honetatik ugari zagon!– euskararen unibertsoa hurbiltzeko ahalegina egin duten –edo oraintxe egiten ari diren– beste lazkaotarrekin. Eta horrek nire onetik ateratzen nain. Beste herrietan ez zekinat nola izango den kontu hau baina gure herrian hala dun.

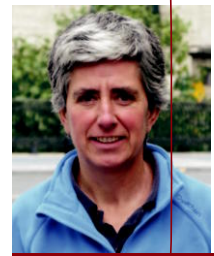
Aizan, Lazkaon, pertsona batek zenbat urte egin behar dizkin euskara ikasten geuk hura euskalduntzat har dezagun eta hari euskaraz egiten hasteko? Oraintxe bertan begi

Lazkaon, euskal hiztun epelak ditun/gaitun insolidarioenak euskararen unibertsoa

hurbiltzeko ahalegina egin dutenekin.

aurrean zeukanat eszena, eta ez behin edo bitan, baizik eta sarri-sarri ikusitakoa: euskara ikasteko ahalegina egin duen edo egiten ari den lagun bati, bere betiko koadrilan dabilenean tabernan edo haurren zain kiroldegian itxaron behar duenean, nola zuzenean espainolez egiten zieten euskaraz dakiten lazkaotarrek. Zer gertatzen dun hor? Zergatik ez dinagu lehen unetik eskua haiengana luzatu eta “goazen elkarrekin” esaten euskara menderatzeko bide malkartsu horretan? Hori ere haien esku utzi behar al dinagu?

Eta hi, are su gehiago ematen zidan euskara ikasten urteetan aritu eta hari, oraindik, nola Lazkaoko beti-betiko euskaldun epelek egiten dioten espainolez ikusteak! Zer nahi dun esatea... tristea iruditzen zaidan!



Joxepa Madariaga

Gordin eta gogor jardutea ere beharrezkoa diagu, Iñaxio, eta hire gogortasunari, agian, gogorrango erantzungo zioat. Gaizto papera hartu eta hiri kontra egiten saiatu behar diat gaurkoan, hire etsai, hire kontrario. Izan ere, biok iritzi bereko agertzeak ez dik zentzu handirik “1 eta 1” saio honetan. Kanean modu askotara pentsatzen duen jendea zagok eta gutxienez bi eratako iritziak kaleratu beharko dizkiagu, ezta?

Euskararen eta euskal kulturaren unibertsoan bizi garen eta horixe indartu eta gizendu nahi dugunoi zenbat harri erortzen zaizkigun/botatzen dizkiguten gainera! Zerbaitek huts egiten badu, puntu beltzik agertzen bada inon... ta!, errua gurea duk beti, euskaldunona, euskaldun zaharrona, euskaltzaleona, “bertakoena”. Ez zaidak hori inolaz ere zuzena iruditzen.

Euskaraz dakitenek euskaraz egiten ez badute, horren arduradun eta errudunak euskaldunak, dakigunak eta

Errua gurea duk beti, euskaldunona, euskaldun zaharrona, euskaltzaleona.

Ez zaidak hori inolaz ere zuzena iruditzen.

euskaraz bizi nahi dugunak al gara?, gu al gara pertsona utzi eta arduragabeak? EZ.

Oraindik gehiago lagundu behar al diegu ahalegina egin duten, edota egiten ari diren euskaldun berriei, euskarara ingurutzen? BAI.

Euskaldun “epelek” –ez bero, ez hotzek; euskaraz jakin arren erdaraz egiten dutenek; euskaraz dakitenekin erdaraz bizi direnek– egiten diguten kaltea ikaragarria duk. Erdaraz aritzen diren horiei elkartasun eta errespetu gehiegi agertzen ote diegun pentsatzen diat askotan.

Euskara ikasten urteetan aritu denari, zorionak! Gustu handiz lagunduko zioat eta egingo zioat euskaraz, berak hartarako bidea ematen badit, noski. Dudarik ez, baina... nori berea eta nork berea.

GOIERRITARRA diruz laguntzen duten erakundeak:

Alzaga, Arama, Itsasondo eta Legorretakoko udalak



Gipuzkoako Foru Aldundia

Goi
Goierriar aldizkaria

Argitaratzailea:
Goierriko Hedabideak S.L:
Urbialde plaza, 7 - behea
BEASAIN

Posta elektronikoa:
goierritarra@goierrikohitza.info
Telefonoak:
Erredakzioa: 943 16 00 56
Publizitatea: 647 319 757
Harpidetzak: 902 820 201

Zuzendaria: Loinaz Agirre
Maketazioa: Mikel Albisu

Inprimaketa: Gertu

ISSN: 1132-0907
Lege gordailua: SS-926/89

GOIERRITARRAK ez du bere gain hartzen derrigorrez, aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzukizunik.

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Viceconsejería de Política Lingüística

Denetik (XXXIX)

Maizpide euskaltegia

“Delako” gora eta behera

Izenburukoa hitz ezezagun samarrak edota erdaratik hartuak euskarazko testuinguruan kokatzeko erabilia izan da maiz. Ez dugu gure txoko honetara “gaizki” dagoelako ekarri, aukeran gehiegitxo erabiltzen dugulako baizik. Eta “gehiegitxo” diogu... askotan beste hainbat modutara esatea badaukagulako. Nola? Bada, honela:

- a) Hitz arrotzaren adieraren azalpena eginez!
- b) Deritzan, izeneko... bezalakoak erabiliz!
- ✓ *N-VA delako alderdi independentistak irabazi zituen hauteskundeak Flandrian. (egokia)*
- ✓ *Partido Revolucionario Democrático delakoak irabazi ditu hauteskundeak Mexikoko hiriburuan. (egokia)*
- ✓ *N-VA deritzan alderdi independentistak irabazi zituen hauteskundeak Flandrian. (egokia)*
- ✓ *N-VA izeneko alderdi independentistak irabazi zituen hauteskundeak Flandrian. (egokia)*
- ✓ *N-VA alderdi independentistak irabazi zituen hauteskundeak Flandrian. (egokia)*
- ✓ *Alderdi Iraultzaile Demokratikoak (PRD) irabazi ditu hauteskundeak Mexikoko hiriburuan. (egokia)*

Aldiaren arabera aldatuko da. Beraz, ez da derrigorrean orainaldian agertuko. Erreparatu, bestela, adibideari:

- ✓ *Guru zelako batekin ibili ziren puska batean The Beatles taldeko lau mutilak 60ko hamarkadan. (egokia)*

Pluralean ere ager liteke:

- ✓ *Leggins direlako galtza estuak ditu gustuko gure Iratik. (egokia)*
- ✓ *Leggins-ak ditu gustuko gure Iratik. (egokia)*

ZUZENDU, BEHAR IZANEZ GERO...

1. “Ley del vascuence” izenekoak makina bat buruhauste eragin dio nafar askori!
2. Volksunie izan zen egungo N-VA alderdi independentistaren lehen izena!
3. Afaria bederatzi t’erdietan egitekotan geratu ziren

OHARRA: denak zuzenak, azkena izan ezik (bederatzi eta erdietan behar du).

Noiz erabili behar dugu “t’erdi”?

Euskaltzaindiak aspalditxo erabaki zuen agurretan eta antzekoetan enfasia emateko erabiliko genuela, helburua zenbatzea ez denean:

- ✓ *Euskal Herriko selekzioaren jarraitzaile zintzook, agur t’erdi! (egokia)*
- ✓ *Euskal Herriko selekzioaren jarraitzaile zintzook, agur eta obore! (egokia)*

Orduak emateko edo zenbatzekoak direnak adierazteko, berriz, “eta erdiak” erabiliko dugu (eta ez “t’erdi”):

- ✓ *Bederatzi eta erdiak ziren ohetik altxatu zirenerako. (egokia)*
- ✓ *Zortzi eta erdi atera dut ikasgai horretan! (egokia)*
- ✓ *8’5 (zortzi koma bost) atera dut ikasgai horretan! (egokia)*

Kaben zotz, Koikili,
zortzi eta erdietarako
isiltzen ez bahaiz,
amari esango zioat!



Koikili izeneko mutilaren birikek ez dutela, gero, okerragorik!

- × Jabekideen komunitatea osatzea
- × Komunitateen kontabilitatea
- × Akten idazketa
- × Aurrekontuen eskaera
- × Aholkularitza legala
- × e.a.

Komunitateen administrazioa
Kol. Zenb. 599

Urdaneta 52-behea
ORDIZIA
Tel.: 943 087 486

Mendizabal, C.B.

ITURGINTZA - BEROGINTZA

Tel.: 609 614 552 (Iñaki)

659 644 221 (Xabi)

Txindoki, 23 - 4. ezk. ZALDIBIA



Goierrit Hartxo

Goierriko haurren aldizkaria 29. zenbakia 2010eko iraila



Pedro Garcia
Everest gailurretik bueltan



Pedro Garcia ordiziarra

Munduko mendirik handienaren gailurrean

2010eko maiatzaren 24 ez du sekula ahaztuko Pedro Garciak. Munduko mendirik altuenera, Everestera igo baitzen. Goizeko 10etan iritsi ziren Pedro Garcia ordiziarra eta Alfredo Garcia errioxarra. 40 minutu egin zituzten gailurrean. Goierrihartxok, ohi bezala, grabagailua eta argazki makina hartu eta, munduko mendirik altuenean dagoela amestu du. Everestek 8.848 metro ditu. Himalaya mendikatean dago, Nepal eta Tibet artean.

Azkeneko 100 metroak, gailurra begibistan zuela, negarrez egin omen zituen. Emozio asko elkartu zitzaizkion: poza, tristura, ametsa betetzen ikustea...

Hilberria zen lagun baten errautsak eraman zituen Everestera eta hantxe zabaldu zituen.

Sasoitxu igo zuen Everest Pedro Garciak. Aurretik egindako entrenamendu gogorrek balio izan zuten. Ordiziarrek adierazi dioenez, gimnasioan, bizikletan



Maiatzaren 24an, goizeko 10etan, bere ametsa bete zuen Pedro Garciak: Everesteko, munduko mendiko handieneko gailurrera iritsi zen.

eta mendian ordu asko pasatu ditu. Txindokin gora eta behera, joan-etorri ugari egin ditu.

Jaitsiera gogorra

Mendia igo bakarrik ez da egiten. Jaitsi ere, kontuz egin behar da. Pedro Garciak ondo zekien hori, askotan, jaitsiera gogorragoa izaten dela, nekea ere handiagoa izaten baita. Esperientzia gogorra bizi izan zuen ordiziarrek, inoiz ahaztuko ez duena. “Jaisten ere oso ondo hasi ginen, eguraldi onarekin. Bat-batean, nire lagunak, Alfredok, ezin zuen. Ez zegoen oso ondo. Eguraldia txartu egin zen. Alfredok ezin zuen ezer ere egin eta nik lagundu behar izan nion. Eskularruekin ezin da ezer egin. Beraz, eskularruak kendu beharra neuzkan eta elurra sartu zen eskularruetan. Oxigenorik gabe ere gelditu ginen. Jaitsieran, dena gaizki ateratzen hasi zen. Eskerrik ondo gauden. Fisikoki ondo egotea garrantzitsua bada ere, garrantzitsuena burua ondo izatea da. Burugogorra izatea alegia”, dio ordiziarrek.

Min handia pasatu zuen Oinarrizko Kanpamentura jaitsi zenean. Negar egiten zuen minez. Izozketen ondorioz, eskui-neko eskuko hiru hatz punta eta ezkerreko eskuko hatz baten punta moztu behar izan dizkiote. Sendaketa oso gogorra izan da. Dagoeneko eskuko bendak kenduta dauzka eta poliki-poliki mugimendua eta indarra berreskuratzen ari da. Arrozegindako pilotarekin egiten ditu soinketak.

Baina esaera zaharrak dioen bezala, gustuko lekuan aldaparik ez. “Everest igo eta beste mendi batean pentsatzen hasi ginen. Gurea droga bat bezala da”.



Munduko mendirik handiena igo duzu.

Nire ametsa bete dut. Izugarrizko mendi puska da Everest. Dena den, mendia handia ala txikia izan, niri gozatzea gustatzen zait. Lagunekin joan eta gozatzea, hori da niretzat handiena.

Zer sentitzen da Everest puntan?

Sentipen asko. Neskagunari deitu nion...

Oxigenoak asko pisatzen al du?

Bi botila eraman genituen. Botila bakoitzak 5na kilo pisatzen ditu. 10 kilo dira eta altuera horretan asko nabaritzen da.

Zer jaten duzue?

Barrita energetikoak, frutu lehorrak, txokolatea... edateko asko: tang, zopak... Oinarrizko kanpamentuko jana: arroza, patatak eta dilistak, haragi pixka batekin, dena nahastuta. Goxoa da baina egunero jateko. Dena den, guk 200 kilo jan eraman genuen. Hestebete asko eraman genuen, errioxarrari jana ematen diote eta. Babarrunak ere eraman zituen eta odolkiarekin prestatzen genituen. Gosaria, asko: zerealak, tortila, txorixoa, arrautzak, esnea, kafea, gailetak...

Nik jateko gogorik ez dut izaten, edan bai, asko egiten dut. Garrantzitsua da ur asko edatea, ez deshidratatzeko. Han ez da izerdizten, baina gorputzak asko gastatzen du. Ur asko edan behar da.

Ura zuek egiten al zenuten?

Bai, elurra urtuta. Lan handia da.

Txikitan joaten al zinen mendira?

Errugbian jokatzeko nuen baina errugbia utzi eta lagun batekin Izaba aldera joaten hasi nintzen eta hantxe sartu zitzaidan harra. Pirinioetatik Andeetara, Alpeetara.. 20 bat espedizio egin ditut. Pirinioetan ere oso gustura ibiltzen naiz.

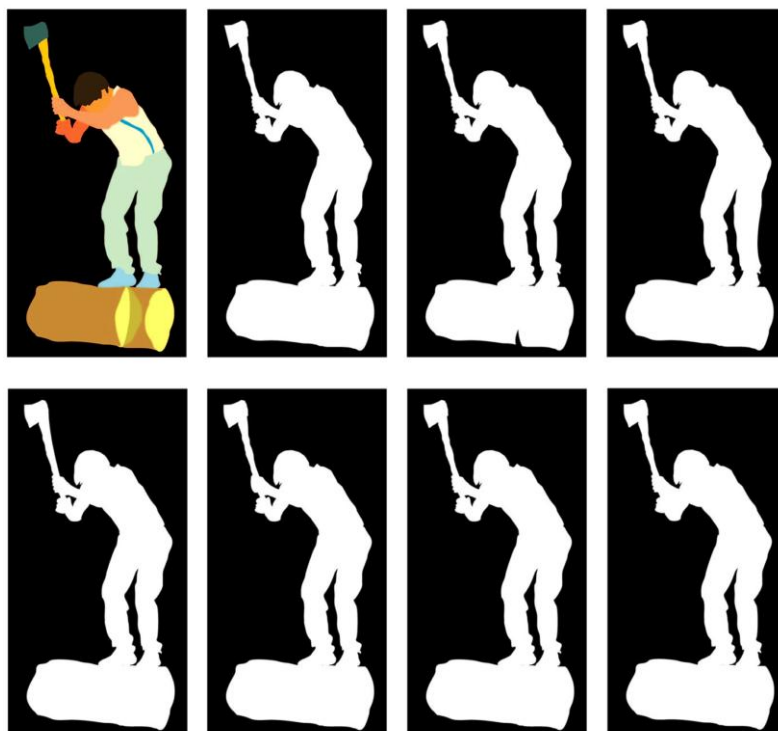
Eta hemen inguruko mendietan?

Txikitan Txindokirekin liluratu gelditzen nintzen amarekin baserrira joaten nintzenean. Aizkorri elurtuta ikusten nuenean ere bai. Izugarria iruditzen zitzaion. Txindokira, osaba-izebekin igo nintzen txikitan eta igo nintzenean lagun guztiei kontatzen nien pozik.



Zein da itzal egokia?

Aizkolariak
ondoan 7 itzal
baditu ere
bakarra da
berari
dagokiona.



ZER IRAKURRI?

*Galtzagorri Haur eta Gazte Literatura Elkarteko
Irakurketa Mintegia*



Hitz eta zaunka

Autorea: Joxan Ormazabal
Ilustratzailea: Jose Belmonte
Argitaletxea: Elkar
Orrialde kopurua: 28

Oso tirolaria den ehiztari bat eta oso zaunkaria den zakur bat berean ari dira, danba eta zaunka, inguruko animalia guztiak izutzen. Halako batean, ordea, zakurrak basurde baten aurrean ikusi du bere burua. Ez edonolako basurde bat, baizik eta basurde handi handi bat, munstro baten antzekoa. Hura sustoa! Hura gauza harrigarria! Ez zaio ba zakurrari zaunka egitea ahaztu sustoarekin, ez da hasi ba hizketan pertsonak bezala!

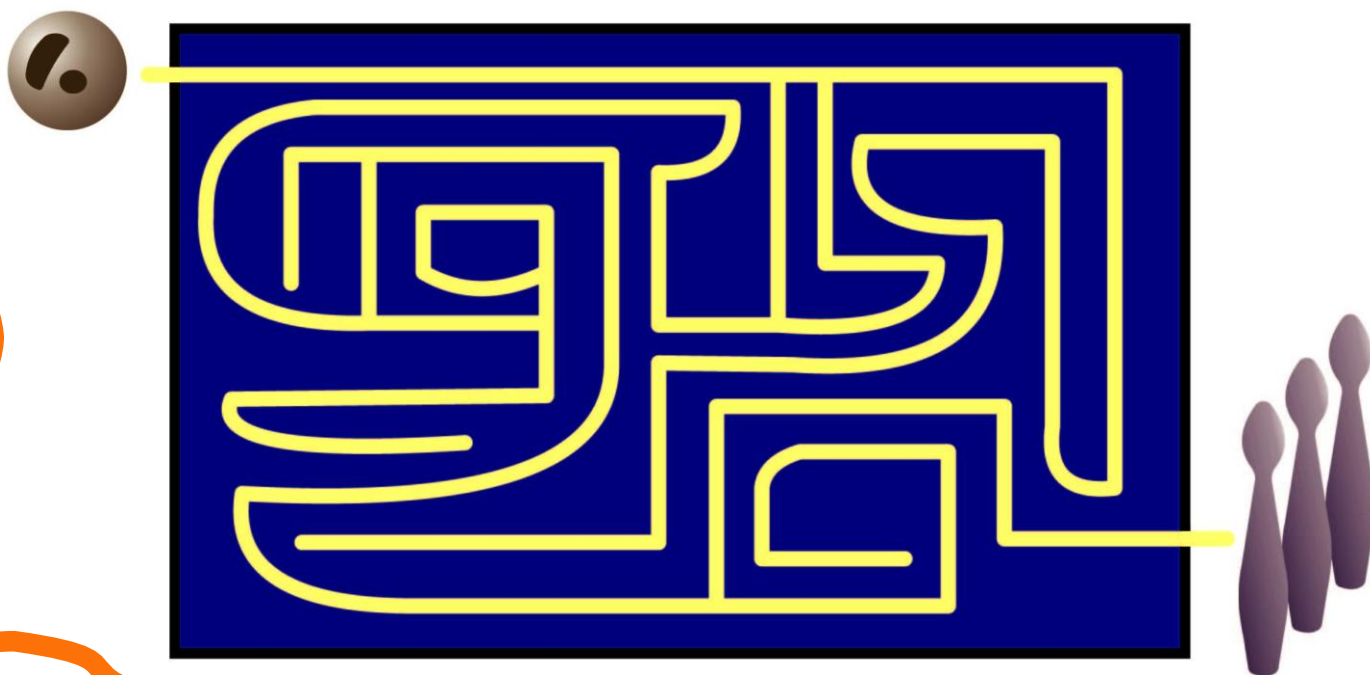
Xia Tenzinen bidaia miresgarria

Autorea: Patxi Zubizarreta
Ilustratzailea: Jacobo Muñiz
Argitaletxea: Ibaizabal
Orrialde kopurua: 93

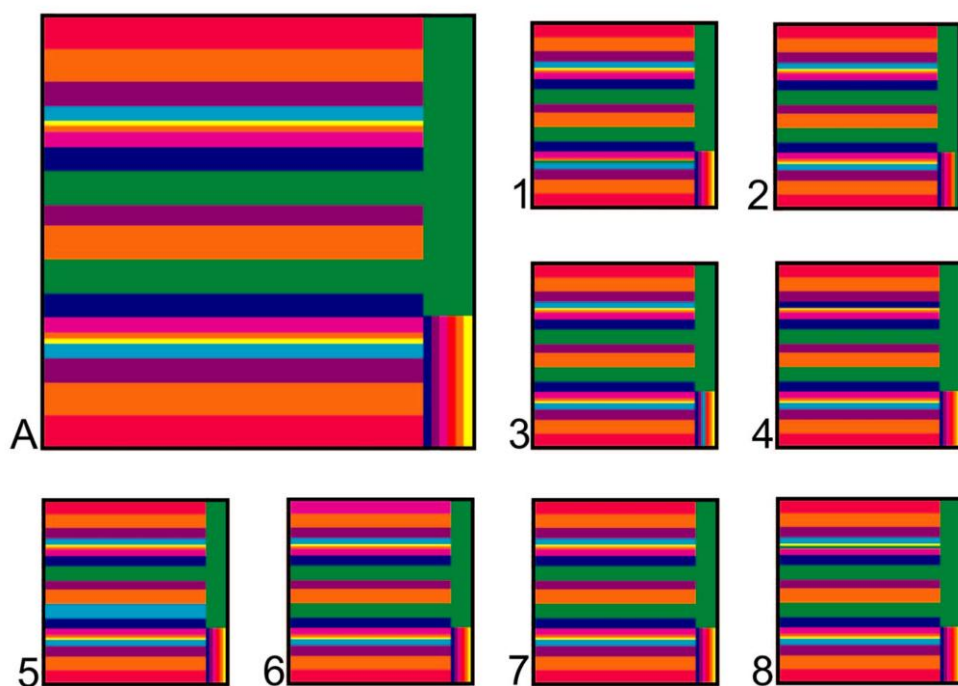
Xia Tentzin, zain dago noiz tximeleten euria egingo, itsasorainoko bidaia abiatzeko. Xia Tenzin, lehengusuaren ezkontzan gonbidatu guztientzako lapikoa jan zuena, zain dago, itsasorantz abiatu zen aitaren bila joateko. Abiatuko da -arrebak koloretako kutuna jarriko dio lepoan-, Ibai Horia jarraituz, "ttuku-ttuku, besoak dilindan eta gorputza herrestan". Eta herri bakoitzeko ikaspen bat, dar-dar bat, gordeko du bihotzean..

Aurkitu bidea

Zein bide jarraitu behar du bolak birlak jotzeko?



Zein irudi da A-ren berdina?





Goizane: lehen sektorea bultzatzea eta gizartzeratzea helburu duen gunea

Kixkurgunen Goierriko nekazarien produktuak
eros eta dastatu daitezke

Nekazaritza sektoretik sortzen diren proiektuei lekua ematea eta alde horretatik zegoen azpiegutura beharrari erantzutearekin batera, elkarlana bultzatu nahi du Goizanak nekazaritzako sektore ezberdinen artean eta baita beste sektore ekonomiko batzuekin ere. Goizaneren baitan, Kixkurgune denda-taberna ere badago. Goierriko nekazarien produktuen salmenta zuzena egiteko erakusleihoa da Kixkurgune.

Zaldibian, Larraitza bidean, Olaeta auzoan, lehengo teilera zaharrean, teilen edukiontzia irudikatzen duen eraikin laranja ikus daiteke. Goizane du izena eraikinak. Alegia, Goierri Zaldibiako Nekazal Eremua edo Goierriko Zerbitzu Anitzen Nekazal Eremua.

Baina beste esanahi bat ere badu Goizane hitzak: sortu berria, goiztiarra, proiektu pilotua.

Aintzidaria da Zaldibian egin eta osatutako nekazal eremua edo agroaldea. Goierriko landa eta lehen



Erabilera publikoa eta pribatua

Eraikina bi erabilera esparrutan banatzen da. Batetik, alde publikoa dauka. Bertan Kixkurgune agrodenda eta taberna, areto nagusia, auditorioa (60-100 lagunentzako) eta bi bilera gela (16-20 lagunentzako) daude. Bestetik, alde pribatua dago: 6 bulego (50 m² ingurukoak), 5 biltegi edo eraldaketa gune edo erabilera anitzeko espazioak. "Bertako produktuen eraldaketara eta ontziratzen bideratuta izan daitezke... beti ere nekazaritzarekin lotutakoak", dio Manex Aranburuk. Eraikin osoan, instalakuntza ahalik eta egokienak jarri dira: telekomunikazio, altzari eta logistika ekipamendu eguneratuarekin prestatuta dago Goizane.

Abian: enpresa laborategia

Abian izena jarri dioten bulegoa ere badago Goizanen. "Enpresa laborategi bat izan nahi du. Abian-ek bilatzen du, martxan dauden enpresei, gurekin bat eginez, nola eman diozeiokegun bultzada bat guzti honi ikusi eta aztertzea", zehaztu du Aranburuk.

Enpresa, erakunde eta elkarte ezberdinak

Dagoeneko erakunde edo elkarte batzuk hartu dute lekua Goizanen. Goimen, Gipuzkoako Erlezain Elkartea, Txerrizaleok elkarte, Erro eta Delifunart daude.



ibaiondo

altzariak

- barne diseinua
- dekorazioa
- sukaldeak
- proiektuak

Katea, 5 - Antzizar auzoa

BEASAIN

tel.: 943 16 40 40

faxa: 943 16 47 47

mug.: 639 631 640

www.mueblesibaiondo.com

xetai

diseinuzko altzari eta sukaldeak



www.xetai.net

nafarroa etorbidea 1, solairuartera - 20200 beasain

sektorea garatzeko apustua da. Gipuzkoako nekazaritza ekimen desberdinak sustatzea eta sendotzea da helburua, beste sektore ekonomikoekin elkar uztartuaz. Horretarako oinarrizko logistika, ekonomia eta kudeaketarako baldintzak errazten ditu Goizanak. Goimenen ardura-pean dago bere kudeaketa.

“Nekazaritzaren diagnostikoan ikusten zen, nekazaritzak ez zuela irudi garaikide bat, ez zituela industriari zuzentzen zaion bestelako prestakuntza batzuk. Goizanak hori guztia eskaintzen du. Adibidez, beste sektore batzuetan ohikoak diren inkubategia, bulegoak, hasi berriak diren enpresei bultzada bat emateko azpiegiturarik ez dago nekazaritzarako...”, dio Manex Aranburu, Goimeneko teknikariak.

Elkarlana

Dena den, azpiegitura baino gehiago eskaintzen du Goizanak. “Krisi garaian ikusten genuen, lehen sektorean, bakoitza bere kabuz ari zela nola edo hala bereari eusten edo erantzuten, eta asko eta

hainbat inbertsio gu jartzeko prest gaude eta horrekin batera bertan gaudenon aholkularitza”, gaineratu du Aranburuk.

Jarrera aktiboa

Estrategia intrasektoriala da Goizaneren ildoetarikoa bat. Alegia, nekazaritza sektorearen barruko lankidetzak. “Hona datorrenari, zenbait ezaugarri aktibo eskatzen dizkiogu. Ez dadila izan elkarrekin bat, 20 urtean, bere horretan, ezer ere aldatu gabe dagoena. Aurrera begira, itxaropenarekin, proiektzioekin, jarrera aktibo batekin, berritzeko gogoarekin dagoena izatea. Horrekin batera, bertaratzen direnei, batak bestearekiko errespetu eta eskuzabaltasuna eskatzen zaie. Baten esperientzia transmititzea, elkarlan baterako irekitasuna azaltzea. Hori da estrategia intrasektorialarekin planteatzen gurena”.

Sektore ezberdinen arteko harreman

Bigarren estrategia bat ere badu Goizanak: estrategia intersektoriala, sektore ezber-

“Nekazaritzaren diagnostikoan ikusten zen, nekazaritzak ez zuela irudi garaikide bat, ez zituela industriari zuzentzen zaion bestelako prestakuntza batzuk. Goizanak hori guztia eskaintzen du.”.

asko antzeko saiakerak egiten ari zirela. Orduan, planteatzen zen, eraikin baten barruan, Goizanen, bertara etortzen ziren eta premia zuten lehen sektoreko zenbait entitate, elkarte, kooperatiba, enpresa... elkarlan bat egitea eta amankomunak zituzten gabeziak, amankomunean lantzea edo aurre egitea, estrategia bakar baten barruan. Azpiegitura guk jarri dugu, zenbait proiektuetarako

dinen artekoa. Turismoa eta Industriarekin adibidez. “Nekazaritzak bere betiko jardueratik sortzen dituen hainbat gizarte onura (paisaia berdea, paisaia orekatsua, ingurune jasagarri orekatsua) askok eta askok erabiltzen dute, gehienbat beste sektore ekonomikoek: hala nola, turismoak edo eta industriak. Ikusi besterik ez dago, edozein katalogotarako beraien produktuak atera behar dituz-

Kixkurgune: Goierriko produktuak dastatu eta erosteko

Goizane eraikinaren barruan, Kixkurgune dago: denda eta taberna. Ezaugarri bereziak dituen gunea da Kixkurgune: Goierriko nekazariak beraien produktuak bertara eraman eta saldu egiten dituzte, beraiek erabakitako prezioan. Alegia, tartean inongo bitartekaririk gabe. Ekoizleentzat, salmenta zuzenerako aukera berria da Kixkurgune. Erosleentzat, berriz, bertako kalitatezko produktuak prezio onean erosteko aukera. Goierriko Nekazaritza Kooperatibak eskaintzen duen zerbitzu bat da. “Langileak berak jartzen ditu eta bertako produktoreen produktuak komertzializatzen ditu. Irabazi asmorik ez du bilatzen, azpiegitura hau mantentzea baizik. Baserrian bertan erositako prezioan erosiko dugu, inolako bitartekaririk ez dago”, dio Manex Aranburuk.

Goimeneko kideak esan digunez, “Kixkurre proiektuaren jarraipena da Kixkurgune. Kixkurrerekin, Goierri zaindu nahi dugu. Landa mundua, nekazaritza, bizi-bizirik eta iraunkor izaten jarrai dezaten lan egiten dugu, garai berrietara egokitu nahian, bizimodu, nortasun eta tradizio bat bermatzera begira, etengabeko lehian. Produktu ezberdinak hartzen ditu Kixkurrek eta bakoitzak bere logotipoa du. Ardiesnea, fruta, mermeladak, ezti, ogia, barazkiak... Baserrietan saltzen den gai nagusiaren arabera, bide seinaleak jarri ditugu bidegurutzeetan. Honela, zuzenean joan zaitezke bertara erostera. Orain aukera bat gehiago dago erosketarako: Kixkurgune”. www.kixkurre.com web orria ere beste aukera bat da Kixkurre produktuak eta ekoizleen informazio zabalago bat aurkitzeko besteak beste.

Kixkurgunerekin, “bertako produktuak gizartaratzen ditugu, gure nortasuna lantzen dugu, kontsumitzailea informatzen dugu gure kulturaz, gure jatorriaz, produktu bakoitzaren atzetik dauden nondik norakoaz, hau da, zenbait kostatzen den ereitea, noiz ereiten den... nolabaiteko formazioa ematen da. Eskualdeko identitatea lantzen ari gara. Beraz, nahi duguna da, eskualdean errotuta daudela esaten duten enpresa horiek gure-

“Bertako produktuak gizartaratzen ditugu, gure nortasuna lantzen dugu, kontsumitzailea informatzen dugu gure kulturaz, gure jatorriaz, produktu bakoitzaren atzetik dauden nondik norakoaz, hau da, zenbait kostatzen den ereitea, noiz ereiten den...”.

tuak ezagutu, teko gunea

kin bat egitea. Adibide gisa: bilera gelak, auditorioa erabiliz, gure produktuak erabiltzea opari gisa, lunchetan bertako produktuak erabiltzea... Elkarlanean garatu ditzagula hainbat proiektu”, gaineratu du Aranburuk. “Turismoarekin eta Goiturrekin lanean ari gara, beraien foiletoetan museoen eta informazio bulegoen informazioa jartzen duten bezala, baserriak ere seinalizatu ditzatela, eskaintza bat gehiago bezala. Norbaitek baserri batera joan nahi ez badu, Kixkurgunera etor daiteke. Kixkurgunek, baserri guzti horien egoitza izan nahi du. Baserri ezberdinetara joan beharrean, Kixkurgunen aurkitu ditzakezu denak”

Denda

Goierriko produktuz hornituta dago Kixkurgune: Aralarko gazta, ahuntz gazta, eztiak, mermeladak, haragia, oilaskoak, sagardoa, txakolina, barazkiak, fruta... “Eta horien ondoan, produktu ekologikoen linea oso bat du dendak, ahalik eta osatuena: arroz integrala, ogi ekologikoa, ahuntz gazta ekologikoak, olioia, ardoa...”. Goierriaz kanpoko produktuak dira dendako batzuk. “Goierriko produktuak, Goierriko produktu ekologikoak eta

Goierriin ekoizten ez diren hainbat produktu ekologiko. Ekologikoak ez diren beste hainbat produktu ere badaude. Beste kooperatiba batzuekin harremanak egiten ari gara. Baserriko eskaintza osatzen dugu. Guk ekoizten ez dugunez, gertukoak ekartzen dituzte”.

Jakiez gain, Goierriko artisautza ere bai: Pott, Koki Fernandez eta Jabier Arrietaren lanak aurki daitezke bertan.

Aipagarria da Aralarko gaztak bakarrik saltzen dituztela Kixkurgunen. Horren arrazoiak azaldu du Manex Aranburuk: “Agrodendari ematen diogun beste kutsu bat, Aralar da. Ikusten genuen, mendiko artzantzak bultzada bat behar zuela. Idiazabal Gaztaren eta Artisau gaztaren barruan, berezitasun bat ematen ziola. Beste produktu bat da mendian egiten den gazta. Horren lanketan gabilta. Ezin ditugunez gazta guztiak jarri salgai, Aralarra etortzen diren artzainen gaztak jarri ditugu salgai”.

Taberna

Goierriko nekazarien produktuak sustatzeko azpiegitura eskaintzen du Kixkurgunek. Izan ere, salmentaz eta dastaketaz gain, tabernan erabiltzen diren produktuak, dendan daudenak dira. Kroketak adibidez, Iztuetako esnearekin, Euskaberreko arrautzekin eta Txerrizaleok Elkarteko urdaiazpikoarekin egiten dituzte.

Asteazken zehar, eguneko platera eskaintzen dute Kixkurgunen. Asteburuetan, plater konbinatuak. Asteazketan, goizeko 10,30etatik iluntzeko 8ak arte dago irekita Kixkurgune. Asteburuetan, ordu bete beranduago irekiko da. Aurrez eskatzen bada, gauean ere emango dira afariak. Cateringak eta lunchak prestatzen dituzte Kixkurgunen bertan ospatzen direneki-taldi ezberdinetarako.



*Karmele Amundarain, Maddi Otegi eta Kontxi Arruabarrena
dira Kixkurguneko langileak.
Goizeko 10,30etik iluntzeko 8etara dago irekita taberna-denda.*



Goimenek kudeatuko du Goizane. Argazkian, Manex Aranburu, Jose Manuel Zubizarreta eta Anaïs Tolosa. Azken hau izango da, Goizane zentroaren barrera eta kudeaketa arduraduna.

tenean, nora eramaten dituzten beraien produktuak. Horrek koste bat dauka baina ez dator sorburura. Hau da, baserriarrak eta abeltzainak izan badira paisaia horren eragile nagusiak, ez dute nolabaiteko onura hori zuzenean jasotzen”, dio Aranburuk.

Baserriak sortzen dituen onuren aldarrikapena

Hori dela eta Goizanek, alda-

rrikapen puntu hori eduki nahi du: baserriak sortzen dituen gizarte onuraren aldarrikapena. “Jauralaritzatik eta Foru Aldunditik lortu ditugun dirulaguntza hauek, nekazaritzara bideratuta daudenak ere, elkarbanatu nahi ditugu beste sektore ekonomikoekin, beti ere, beste sektore ekonomiko horiek gurekin bat egiten duten neurrian”, gaineratu du Goimeneko teknikariak.

Goizanek horretarako aukera ematen du. “Azpiegitura hauek ere sektore ezberdinei eskaini nahi dizkiegu, bide batez, beraiek, gurekin, elkarlana egingo badute. Industria mundura gerturatzeko eta lantzen ari gara”.

Aldi berean, estrategia intersektorial horretan, “sektore ezberdinen artean sentikortze lana egitea ere nahi da. Adibidez, turismoan, Parke

Naturalek duten ikuspegi kultural hori, gizakiaren eragina, nekazaritzatik zein izan diren eta diren azaltzea”.

Denda-museoa

Turismo arloarekin lotuta, Goizanerren barruan dagoen Kixkurgune dendak Goierri, ekarpen handia egiten diola uste du Aranburuk: “Kixkurgunen bertako produktuak salgai edukitzeaz gain, erakusketa bat ere egi-

Goi

Goierritarra aldizkaria

Egin harpidedun

902-82 02 01

Astegunetan 08:30-20:30
Larunbatetan: 09:00-13:00

harpidetza@hitza.info

Urbialde plaza, 7 behea
Beasain

PSIKOLOGI KLINIKOA

Jose Ramon Pato Prieto
Psikologian lizentziatua
Eikargokide zenbakia: E-2644
RPS: 420/01

AURRE ZITA ☎ 943 887 221 ☎ 610 020 041

JM Arana, 1 - 2. esk. esk. BEASAIN

Helduen,
umeen,
bikoteen eta
sexologi
tratamenduak

Olagi

Sagardotegia
Jatetxea

© 943 88 77 26 ALTZAGA

Urte guztian
zabalik

Eguneroko menua

Karta

Sagardotegiko meua

SILVIA MIRAS CASASAYAS

ODONTOLOGOA

KOL. Zka: 649 RPS: 223/07

TEL./FAX: 943 88 92 87

SAN INAZIO KALEA, 2
20200 BEASAIN - (GIPUZKOA)

ten da, gure baserrietan zer sortzen den ikusteko. Erdi museo, erdi denda bilakatzen da. Informazioa eta formazioa eskaintzen dira. Adibidez, gazta dastaketa egin daiteke, azalpenak jasoz, beste hainbat produktuekin bezala: ezti, urdaiazpikoa...”.

Aintzindaria eta garaikidea

Nekazaritzari eskainitako horrelako eremurik ez dago inguruan. “Agroalde kontzeptua, beste ikuspegi batekin erabili izan da. Eraikina baino gehiago, negutegiak izan dira, San Markosen adibidez. Zaborrak eta hondakinak botatzeko erabili eta behin zigilatuta gero, bertako gasak

izan zenari. Teila edukiontzia, teilak biltzen dituen edukiontzi bat gogorarazten du eraikinak. Laranja horrengatik margotu da. Toponomiari ere keinu bat egiten dio. Aldi berean, baserriaren irudia puskatzera joan den arkitektura da. Pentsa liteke, berezkoa izan zitekeela, baserri bat bezala egitea: bolumen bakar bat, teilatua bi uretara bideratuta, teilatu gorria, txuria, leiho estuekin... justu aurkakoa egin dugu. Leiho asko, oso zabalak, argi asko sartzen den gunea, ataria oso zabala, nekazaritzak, datozenak, beso zabalik hartuko balitu bezala. Teilaturik ez dauka,

“Goizanek, aldarrikapen puntu hori eduki nahi du: baserriak sortzen dituen gizarte onuraren aldarrikapena”.

eta berotasuna negutegiak sortzeko aprobetxatu dute. Guk nahi genuena zen, guk jasotzen genituen beharrei irtenbide bat ematea. Hori bai, irudi garaikide bat eskainiz. Ikusten genuen nekazaritzak beraien gauzak gizarteratzeko azpiegiturak behar zituela”, dio Aranburuk.

Eraikin motari dagokionean ere, aintzindariak izan dira Goizaneakoak. Ikutu garaikidea eman nahi izan diote. “Eraikinak berak ere keinu bat egiten dio teileria

terraza baizik”, azaldu du Goimeneko teknikariak.

Eraikinaren irudi garaikide horrekin, “nekazaritzak beste aurpegi batzuk ere badituela ikustarazi nahi dugu, eta beste aurpegi horiek beste sektore industrial batzuegantik gertu egon daitezkeela, turismotik edo industrietatik adibidez. Egokitu nahi izan da, guztientzat lagungarri izango litzatekeen gauza bat. Eraikinaren erdia dago nekazaritzara zuzenduta”.

Gure produktuak



kutxa

Autowag



☎ 943 888 254

☎ 943 888 266

Faxa: 943 888 105

N-1 errepidea, 419 Km

BEASAIN



Irailaren 8an izango azoka berezia

Euskal Jaiak Ordizian

Irailarekin batera, Euskal Jaiak izaten dira Ordizian. Irailaren 4an hasita, 12ra bitartean ekitaldi ezberdinak izango dira. Tartean, urteko azokarik bereziena izango da. Komunikabideetan Idiazabal Gaztaren lehiaketak izaten badu ere oihartzunik handiena, kalitaterik handieneko barazki, fruta eta ganadua ere ikusgai eta salgai egongo da. Jarraian duzue, egunez eguneko ekitaldi sorta.



IZOZTU MOTA GUZTIAK
haragia, arraina, mariskoa,
barazkiak, lekaleak, pastak,
izozkiak, gozoak
prestatutako platerak

Gudarien Etorbidea
(Jubilatuena egoitza azpian)
Tel.: 943 88 44 66
ORDIZIA

FOTO ORDIZIA
ARGAZKI-DENDA

SANTA MARIA, 22 TFNO 943 805 443



ORDIZIAN
ERREKREAZIÓ

ORDAINDU ZURE EROSKETAK
EROSOTASUNEZ HIRU ZATITAN
INTERESIK GABE
ORDIZIAN TXARTELAREKIN



REFLEX DIGITALAK



BIDEOKAMERAK



CONPAKTAK



OBJETIBOAK

KAMERA AUKERA ZABALA : SONY, PANASONIC, CANON, OLYMPUS ...

ZERBITZU DIGITALAK

ERREBELATUAK
POSTERRAK
KARNET ARGAZKIAK
ALBUN DIGITALAK

FOTOLIENZOA
FOTOPANELA
FOTOFOAM

ZAHARBERRITZEAK
MONTAKETAK
POPART

URDANETA KHAF harategia

Kalitate hobeak! Prezio bereak!



Kalitateko
Haragi
Fidagarria



*Euskal jai zoriontsuak
pasa guztiok!*

Urdaneta 25
943 16 15 14
ORDIZIA



JOSUNE
EDERGINTZA ZENTROA

Tel.: 943 882 888
E-posta: centrojosune@yahoo.es
J.M. Barandiaran plaza, 3 ORDIZIA

ZERBITZUAK

AURPEGIKO ETA GORPUTZEKO
TRATAMENTUAK

MIKROPIGMENTAZIOA

FOTODEPILAZIOA

FOTOAKNEA

MANIKURA ETA PEDIKURA

MAKILAJE BEREZIAK



Irailak 4, larunbata:

11:00etatik 13:30era eta 16:00etatik 19:00etara: Egun osoan haurrentzat parkea puzgarriekin, Beti Alai Pilotalekuan.

19:00etan: Erraldioen Alardea, trikitilariak eta txarangak lagundurik.

20:00etan: Plaza Nagusian, 'Kantagintzaren uhin berria - 2010' ikuskizuna. Gipuzkoako kantu txapelketan aurkeztutako abesti berriak eta saritutako kantariak. Antolatzailea: Euskal Kantuzaleen Elkarte.

Irailak 5, igandea: Jubilatuen eguna:

09:00etan: Goiz eresia trikitilarien eskutik.

12:00etan: Nagusia.

14:15ean: Jubilatu eta pentsiodunen bazkaria Beti-Alai pilotalekuan. Segidan, dantzaldia orkestra batek alaituta.

Irailak 7, asteartea:

17:30ean: Plaza Nagusian, 'Elkarte artean Bertako Produktuekin egindako XX. Sukaldaritza Lehiaketa' eta 'Goierriko odolki onenaren XVI. dastaketa-lehiaketa'.

18:30ean: Plaza Nagusian Erraldioen irteera, trikitilariak eta txarangak lagundurik.

Irailak 8, asteazkena:

Azoka berezia (Informazio zehatza 20. orrian).

Irailak 9, osteguna:

19:00etan: D'Elikatuz zentroan 'Idiazabal J.I. Gaztaren dastatze gidatua eta ardoarekin elkartzea'. Antolatzaileak: D'Elikatuz eta Idiazabal Gaztaren kofradia.

Irailak 10, ostirala:

19:00etan: Barrena Kultur Etxean, Alberto Letamendi artistaren pintura erakusketaren inaugurazioa. Erakusketa irailaren 13tik 30era egongo da zabalik.

22:00etan: Plaza Nagusian, Gero Axular dantza taldearen 'Talaia' ikuskizuna. Babeslea: Kutxa.

Irailak 11, larunbata:

11:00etatik 13:30era eta 16:00etatik 19:30era: Haurrentzat parkea puzgarriekin, Beti Alai Pilotalekuan.

11:15ean: Altamirako estadioan Juan Izuetaoren omenezko beteranoen arteko futbol partida: Real Sociedad - Goierriko konbinatua.

18:30ean: Euskal dantzen erakustaldia herriko kaskoan Alkarkide (Alkartasunako dantzari ohiak) taldearen eskutik.

18:30ean: Plaza Nagusian, 'Sagardo-festa', sagardo dastaketa.

22:15ean: D'Elikatuz-en, Xabier Amurizaren 'Bertso berriak eta kopia zaharrak' ikuskizuna.

Irailak 12, igandea:

12:00etan: Barrena kultur Etxean, Lazkao-Txiki XIX. Bertsopaper Lehiaketaren sari-banaketa.

MUJIKA
LIBURUDENDA

Tel. / faxa: 943 88 11 94
Kale Nagusia, 19 ORDIZIA

Jai zoriontsuak pasa ditzazuela!

HIDALGO
Bitxitegia - Erlojutegia - Opariak

Diseinua Kalitatea
Berrikuntzak Garantia

Legazpi Kalea, 3 943 88 04 06 ORDIZIA

HERTZA
taberna

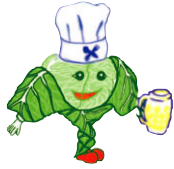
Goizeko 6etatik irekita

- ◆ Eguneko menua
- ◆ Pintxoak
- ◆ Plater konbinatuak

Ordiziar guztioi jai zoriontsuak!

943 160 471
Rezola kalea z/g
ORDIZIA

Ordiziako Tabernarien partetik



Euskal Jai zoriontsuak guztioi!

TAUR

OLANO EDARITEGIA



ORDIZIA Td.: 943 88 00 48



elkano 11, ORDIZIA * 943 161 958
www.galeon.com/sugaar

sugaar

jai zoriontsuak denoi!



HERRIKOA TABERNA



URDIN

rock
musika



Azoka berezia

Irailaren 8a, egun handia izango da Ordizian: iraileko azoka berezia. Asteazkenetako azokan, jende gehiena erakartzen duen azoka dudarik gabe. Arratsalde partean, esku pilota eta herri kirolak izango dira. Udaletik, ordiziarrei baserritar jantzi kalera ateratzeko deia egiten diete. Jarrain duzue egun osoko egitaraua:

Goizeko 9etan, Goiz eresia Ordiziako txistularien eta trikitilarien, Tolosako dultzaineroen eta Zumarragako trikitilarien eskutik.

Goizeko 10etan, gazta, ganadu, fruta eta barazkien, luma-gorrien eta perretxikoen erakusketa eta lehiaketak izango dira Plaza Nagusia, Garagartza plazan eta Jose Migel Barandiaran plazan.

Eguerdiko 12etan, Jose Migel Barandiaran plazan, fruta, barazki eta perretxiko lehiaketen sari banaketa.

Eguerdiko 12,30etan, Garagartza plazan, ganadu eta lumagorri lehiaketen sari banaketa. Segidan, bertsolarien, dultzaineroen eta trikitilarien saioak.

Eguerdiko 1ean, Beti-Alai pilotalekuan, gazta lehiaketaren sari-banaketa.

Arratsaldeko 5,30etan, Beti-Alai pilotalekuan, profesionaleen arteko eskuzko pilota partidak: 1.Partida: Saralegi - Peñagarikano / Arretxe - Zearra. 2.Partida: Berasaluze VIII - Apraiz / Bengoetxea VI - Begino.

Arratsaldeko 7,30etan, Jose Migel Barandiaran plazan, 'Urrezko Aizkolari Txapeldunaren Liga 2009'. Aizkolariak: Jose Mari Olasagasti eta Angel Arrospide. Harrijasotzaileak ere izango dira: Inaki eta Inaxio Perurena aita-seme leitzarrek.



Kalitate goreneko produktuak izango dira Ordizian, irailaren 8an.

Sandra
Ileapaindegia

Festa zoriontsuak denontzat!

Tel.: 943 087 056

Garagarza plaza 10

ORDIZIA

JOSUNE & KLAUDE
ileapaindegia & edergintza

Edergintza eta ileapaindegi tratamendu guztiak

Iturtxo, 5 Tel.: 943 16 22 56 **ORDIZIA**

Pottoka
K A F E T E G I A

● Pintxo hotz eta beroak
● Ogitartekoak

Legazpi kalea, 3 **ORDIZIA** ☎ 943 16 03 04

Goierriko Baratza
ELIKAGAI EKOLOGIKOA

MAKROBIOTIKA-BARAZKIAK-LEKAK ETA FRUTA
ZEREALAK-KONTSERBAK- OGIA ETA OPIAK
ESNEKIAK ETA ARRAULTZAK- EDARIAK
GARBIKETARAKO PRODUKTUAK- KOSMETIKA...

GOIERRI KALEA 2 - ORDIZIA
TLF. 943087498

ZER JAN, HURA IZAN

SOLOZABAL
AUTO-ESKOLA

Mota guztietako
gida-baimenak
Teorikoa 5 egunetan
CAP baimen profesionala

Aita Urdaneta
ORDIZIA
☎ 943 88 72 76

elorri
ESTETIKA ZENTRUA

- Aurpegiko tratamenduak
- Gorputzeko tratamenduak
- Laser depilazioa

Jai zoriontsuak, guztioi!

Lukusin plaza, **ORDIZIA**
943 16 48 98
www.elorriestetika.com

borja de la
Jai zoriontsuak denoi!

Kortinak,
alfonbrak,
etxeko arropak
Estoreak eta panel japonesak

Tel.: 943 880 432
Plaza Nagusia, 4
ORDIZIA

Beasain



Igartzako dantzarien kofradiaren urteroko hitzordua

Irailaren 11n, Beasaingo Igartzako dantzarien kofradikoak dantzariak elkartuko dira Igartza multzoaren inguruan. Eguerdiko 12etan, dantzariak, San Martin plazatik abiatuko dira Igartza aldera. 12,30etan egingo dute urteroko dantza.

Igartza Bekaren aurkezpena

Irailaren 9an, osteguna, iluntzeko 7etan, Igartza bekaren 13. sari banaketa egingo da Igartza jauregian.

Segura

Euskal Herriko dantza txapelketa

Urriaren 9an eta 10ean jokatu da Segurako Euskal Herriko dantza txapelketa. Data berria izango da txapelketa honek; aurreko urteetan, San Joan festen inguruan jokatu izan baita. Fandango eta ariñ-ariñ dantzak egin beharko dituzte dantzariak. Bertan parte hartu nahi dutenek, irailaren 24 baino lehen eman beharko du izena, Segurako udaletxera, 943801006 telefono zenbakira deituta.

Ordizia

Eskarabillako festak

Irailak 17 ostirala:

22:00etan: Mus Txapelketa, Itxaropena elkartean.

Irailak 18, larunbata:

11:00etan: Haur jolasak.

12:00etan: Txupinazoa bonberian. Erraldoiak, buruhandiak eta kaleko musika.

13:00etan: Patata tortilla lehiaketa.

13:00etan: Bertsolariak Goierriko Bertso Eskolaren eskutik.

14:30ean: Bertso-bazkaria Aldapa Berri elkartean.

17:00etan: Oin lasterketa (haurrak eta kimuak). Izen-emateak irteeran.

Ondoren: Txokolate jana.

18:00etan: Haur jolasak.

19:00etan: Musika Burrunbazale txarangarekin.

20:00etan: Haur danborrada.

22:30ean: Umeentzako mozorro festa dantzaldiarekin.

24:00etatik goizaldera: Mozorro gaua.

00:30ean: Rock kontzertua: Egurra eta Kitto, Zeesatek.

03:30ean: El Show De Roman.

Irailak 19, igandea:

11:00etan: Alborada, herriko txistulariekin.

12:00etan: Patxin eta Potxin pailazoak.

13:00etan: Kale animazioa: gaiteroak eta Antton Imaz eta J.I. Iturrioz abeslariak.

14:30ean: Herri bazkaria: zikiroa.

Ondoren: Erromeria, Jalisko Band.



ZUGAZTIBI
AHOLKULARITZA



zugaztibi@telefonica.net
Tel.: 943 16 23 86 - 943 16 15 58
Faxa: 943 16 15 58
Domingo Unanue plaza, 5 behea
ORDIZIA

- Laborala
- Fiskala
- Kontablea
- Juridikoa
- Aseguruak
- Inmueble
- ajentzia

9:30etik 19:00etara
EGUERDIZ IREKITA

Arkupe

ETXERAKO OIHAL ETA OSAGIAIK

J. M. Barandiaran plaza - Tel.: 943 88 00 84 - ORDIZIA

biok

kudeaketa

fiskala

Tel 943 88 44 00

Faxa 943 80 51 27

www.biokzerbitzuak.com

Ordizia Urdaneta, 7

zerbitzuak

kontablea

merkatala

laborala

Beasain

Beasainmendiko jaiak

Irailak 4, larunbata:

21:00etan: Herri afaria eta auzoko mus txapelketa.

Irailak 5, igandea:

08:00etan: Suziriak.

11:00etan: Herri meza trikitilari eta bertsolariekin.

11:30etan: Kros herrikoia.

11:45etan: Aizkorri mendizale elkartekoei ongi etorria.

12:00etan: Trikitilariak: Laja eta Mikel.

Ondoren: Mikel Mendizabal eta Iker Zubeldia.

13:00etan: Aurtengo agure omenduari, Juan Lasari, oparia emango zaio.

Ondoren: Jokinen oroimenean aureskua eta lore eskaintza.

13:00etan: Herri kirolak. Aizkolariak: Iñaki Azurmendi eta Arkaitz Jauregi.

14:30etan: Bazkari herrikoia.

17:00etan: Haur jolasak.

18:30etan: Erromeria Laja eta Mikelekin.

Usurbeko igoera

Beasainmendiko festen barruan, Usurbeko igoera korrika proba jokatu da goizeko 11,30etan, Beasaingo Artzai-Enea taberna ondotik hasita. 4,7 kilometroko igoera (%9,5eko desnibela) izango dute korrikalaiek egin beharreko lana.

Izen-ematea, goizeko 10etatik aurrera egin daiteke irteera puntuan bertan, 10 euro ordainduta. Gizonezkoetan eta emakumezkoetan, launa sari banatuko dira: 120, 70 eta 50 euro lehenengo hirurentzat eta sari berezia, lehenengo herri-tarrantentzat. Probaren errekorra haustegatik, 80 euroko saria egongo da. Probaren errekorra, Juan Marin Garinek ezarri zuen 2005ean: 21 minutu eta 24 segundu.

Beasain

Igartza-Loinaz auzoko jaiak

Irailak 10, ostirala:

19:00etan: Txupinazoa, buruhandi eta txistulariekin.

20:00etan: Igartza Loinazko III. Ardo dastatzea.

20:30etan: Txalapartariak.

22:30etan: Kontzertuak.

23:00etan: DJ Olarius gaztetxean.

23:30etan: Igartza Loinazko IV. Txapel jaurtiketa.

Irailak 11, larunbata:

11:00etan: Marrazki tailerra eta hamaiketakoa.

12:00etan: Beasaingo dantzarien irteera San Martin Plazatik.

12:30etan: Beasaingo dantzariak Igartzan.

13:30etan: Sagardo eta odolki dastatzea Dolarean.

15:00etan: Futbito txapelketa Loinazpe ikastetxean.

16:00etan: Mus txapelketa Kattalin erretegi.

17:00etan: Haurrentzako puzgarriak eta mozzorro tailerra.

17:30etan: Igartza Loinazko II. Patata tortila lehiaketa.

18:00etan: Erromeria Aiko taldearekin.

19:00etan: Merienda guztiontzat.

21:00etan: Euskal Kantu afaria txosna gunean.

21:00etan: Kontzertuak gaztetxean.

Irailak 12, igandea:

12:30etan: Laguntasuna Errondaila, Kikara tabernatik hasita.

17:30etan: Herri kirolak.

19:00etan: Malabaristen emanaldia.

20:00etan: Buruhandiak.



JULIAN MUJIK
Harategi - Urdaitegia
Bertako txekorra, etxeko txorixo eta odolkiak
Festa onak pasa!
Igartza Oleta, 10 ☎ 943 88 01 96 BEASAIN



*Loinaz Janaridenda
frutak eta barazkiak*
Igartza Oleta, 10
Beasain
Tel.: 943 086 594



GRAFICAS
EGUZKI
INPRIMATEGIA
NAFARROA ETOR, 17
Tel 943 88 94 82
Faxa 943 88 60 44
BEASAIN



**LOTO
PRIMITIVA
1 X 2**
*Festa
onak
pasa!*
☎ 943 08 61 62
Igartza Oleta, 12
BEASAIN

ANZIZAR
T A B E R N A
Festa onak pasa!
Igartza Oleta, 8 ☎ 943 88 43 17
BEASAIN

Itsasondo



Herriko jaiak

Irailak 17, ostirala:

16:30etan: Haurrentzako jolasak.
18:00etan: Haurren pilota partidak.
19:30etan: Arama-Itsasondo futbol derbia.
21:30etan: Herri afaria.
Ondoren: Musika plazan 'Dantzadi' taldearen eskutik.
05:00etan: Matutina. Ondoren, txokolate eta bizkotxo jana.

Irailak 18, larunbata:

09:00etan: Goiz eresia.
13:00etan: Beitiko igoera.
14:30etan: Paella lehiaketako paellen aurkezpena eta lagunarteko bazkaria.
18:30etan: Haurren futbol partida.
20:00etan: Mozorroen aurkezpena. Aurtengo gaia: Espainia.
Arratsaldean eta gauerdia arte, musika.
21:00etan: Afari merienda plazan.
22:00etan: Mozorrotutako taldeen emanaldia.

Irailak 19, igandea:

09:00etan: Goiz eresia.
10:30etan: Altzagarateko igoera.
Goizean: Haurrentzako puzgarriak.
12:00etan: Hamaiketako.
12:30etan: Haurren euskal dantzak.
14:30etan: Bazkaria Kuxkuxturekin.
17:00etan: Gorritiren erakustaldia.
18:00etan: Kuxkuxtu txaranga.
19:00etan: Herri kirolen erakustaldia.
20:30etan: Sagardo dastaketa.

Itsasondo

Urkiko jaiak

Irailak 11, larunbata:

20:00etan: Suziri jaurtiketa festak hasteko.
21:00etan: Lagunarteko afaria elkartean.
23:00etan: Laja eta Elortza trikitilariak.

Irailak 12, igandea:

10:00etan: Meza Nagusia.
11:00etan: Hamaiketako Elortza anaiak trikitilariekin.
14:30etan: Bazkaria.
18:30etan: Herri kirolak: Arrospide, Ugarteburu, Esnaola eta Zaldia.
20:00etan: Elortza anaiak trikitilariak.

Irailak 14, asteartea: Gurutze Deunaren eguna:

11:00etan: Meza nagusia.
Ondoren: Hamaiketako Ostolaza eta Andonegi trikitilariekin.
14:30etan: Bazkaria.
19:00etan: Erromeria Ostolaza eta Andonegi trikitilariekin.

Idiazabal

Mikel Urdangarinen kontzertua

Irailaren 4an, gaueko 10etan, Mikel Urdangarinen kontzertua izango da. 'Zubia' bere azken diskako abestiak entzuteko aukera izango da. Sarrerak aurrez ere eros daitezke Goierriko toki ezberdinetan, 10 euroren truke. Ondokoak dira salmenta puntuak: **Idiazabal:** Izpar denda. **Beasain:** Arrano taberna. **Ordizia:** Pottoka taberna. **Segura:** Elorripe taberna. **Zegama:** Txanton taberna. **Lazkao:** Zelata eta Alboka tabernak. **Ataun:** Trosketa taberna.

VIII. Garagardo festa

Areto futboleko taldeak antolatuta, VIII. Garagardo festa izango da Igarondo pilotalekuan, irailaren 10etik 12ra, arratsaldeko 6etatik aurrera.

ASEPLAN S.L.
 A HOLKULARITZA - ENPRESAK

KONTABLEA
 JURIDIKOA
 LABORALA
 FISKALA
 MERKANTILA
 INMOBILIARIA
 FINKEN ADMINISTRAZIOA

Tel.: 943 887 129
 Oriamendi 15, behea
BEASAIN
 Tel.: 943 086 420
 J.M. Iturriotz, z/g

Ikaskide

irakaskuntza eta pedagogia

www.ikaskide.net

ESKOLA LAGUNTZA: Lehen Hezkuntza, DBH, Batxilergoa, Moduloak

HIZKUNTZA ESKOLA: Ingelera eta frantsesa

UNIBERTSITATE MAILA: Goierriko Unibertsitatea (MU)

MEKANOGRAFIA eta INFORMATIKA

LAGUNTZA PEDAGOGIKOA: Irakurketa, kalkuloa, ikasketa teknikak

Joan Iturralde, 5 eta Urbialde, 7 - BEASAIN
 943 160 120 - 685 722 403 - 675 006 462

Lazkao

Iduzkilore antzerki emanaldia

Irailaren 2an, osteguna, gaueko 9etan, Lazkaoko plazan, Iduzkilore antzerki emanaldia izango da, Lapurdi 1609-2009, gertakizun latzen oroimenez. "Henrike IV.aren erregetza garaia da. 1609ko ekainaren 27an, zalgurdi batzuk abiatzen dira Bordeleth Baionara, barnean Bordeleko parlamentuko kideak dituztela. Horiek, erregeren manuz ikara eta herioa zabalduko dute Lapurdi guztian zehar. Tartean da, buru, De Lancra jauna, bere lana hain ongi egiten duena..."

Udako ikastaroak

Irailak 15, asteazkena:

21:30ean: Felipe Uriarteren diapositiba-emanaldia: 'Koskulak 7028 m'. Maizpideko zinema-aretoan.

Irailak 23, osteguna:

21:30ean: Xabi Sansebastian kantaria, Maizpideko zinema-aretoan.

Beasain

Pirritx eta Porrotx, irailaren 18an

Chernobileko Lagunak elkarteak antolatutako, Pirritx eta Porrotx pailazoen 'Irrien Lagunak' ikuskizuna ikusgai izango da, Antzizar kiroldegian. Bi emanaldi egingo dituzte: 16:30ean eta 19:00etan. Sarrerak 7 euro balio du.

Adineko pertsonen eguna

Beasaingo adineko pertsonen eguna ospatuko da irailaren 19an. Bazkaria Lierniko Mujika jatetxean izango da, eguerdiko 2etan. Liernira joateko, Beasaingo Udalak, autobusak jarriko ditu. Eguerdiko 1,30etan aterako dira Barrendain plaza (Geltokitik). Joan nahi duenak, irailaren 6tik 15era bitartean, izena eman beharko dugu, Udaletxeko Harrera Bulegoan, 3 euro ordainduta. 65 urtetik gorakoak eta beren ezkontideak joan daitezke bazkarira.

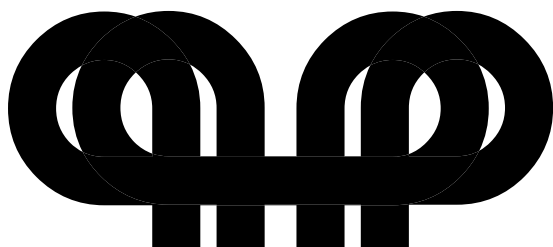
Oskarbi Oinetakoak
Nagusia 34
Tel 943 881 944
Ordizia

Oskarbi Oinetakoak
Sekundino Esnada 8
Tel 943 721 978
Zumaraga

Oskarbi Oinetakoak
Nagusia 34
Tel 943 884 104
Beasain

Oskarbi Oinetakoak
Erdiko Kallu
Tel 943 711 804
Arrasate

O



Ataun

San Gregorioko festak

Irailak 2, osteguna:

13:30ean: Txupinazoa. Ondoren, kalejira buruhandi eta trikitilariekin, San Gregorioko plazan.

14:00etan: Umeentzako bazkaria (dohainik), Zelai pilotalekuan.

15:00etatik 18:00etara: Jokulandia: puzgarriak, karts-ak, Zelai pilotalekuan.

18:00etan: Mokadutxo Sutegiren eskutik eta opari banaketa, Zelai pilotalekuan.

21:00etan: Herri afaria, ondoren trikitilariekin erromeria.

Irailak 3, ostirala:

11:00etan: Meza Nagusia.

11:30ean: Salda beroa, Pelotazale elkarteak.

12:30ean: Toka txapelketa.

14:30ean: Herri bazkaria Ekaitz Samaniego eta Iñaki Viñaspre bertsolariek alaiturik

18:00etan: Otoak dantza taldearen emanaldia. Ondoren txokolate jana.

19:00etik 21:00etara: Umeen moztorro festa Skapando taldeak alaiturik.

23:00etan: Bertso saioa, Zelai pilotalekuan. Aitzol Barandiaran, Unai Muñoa, Iñaki Gurrutxaga, Iratxe Ibarra, Estitxu Izagirre eta Julio Soto bertsolariak, Inaxio Usaralde gai jartzaile dutela.

01:00etan: Helduen moztorro gaua, Skapando taldeak alaiturik.

03:00etan: Helduen moztorro lehiaketako sari banaketa.

Irailak 4, larunbata:

10:00etan: Txirrindulari afizionatuen 50. lasterketaren hasiera.

11:00etan: Plater tiraketa.

13:15ean: Txirrindulari afizionatuen 50. lasterketaren amaiera eta sari banaketa.

14:00etan: Koadrilen juntaizoa eta zintzur bustitzea.

14:30ean: Koadrila bazkaria batukadarekin alaiturik.

Ondoren: Koadrilen arteko jokoak eta erreka jaitsiera

19:30ean: Asto-karrera.

21:00etan: Koadrila afaria, Zelai pilotalekuan.

00:15ean: 'Patxi Perez eta konpainia', 'Indarra' eta 'Puto lunes' taldeen kontzertuak.

Irailak 5, igandea:

11:00etan: Meza Nagusia. Ondoren salda beroa Sutegin.

12:30ean: Esku pelota partidak: Gazteak: Zaldua-Albisu / Munduate-Arratibel. Afizionatuak: Sukia-Zubiri / Apezetxea-Galarraga. Ondoren Jon Ander Albisu pilotariari oroigarri ematea. Zelai pilotalekuan.

17:00etan: Toni Lasalen 'Ipuin lapurra' antzerki emanaldia, Plazako jolasgelan.

18:30ean: Emakumezkoen soka-tira saioa: Badaiotz, Ibarra, Sakana eta Beti Gazteko taldeen norgehiagoka.

20:30ean: Ataungo artzaian gazta dastaketa, ardoaz lagunduta, Zelai pilotalekuan.

Zerain

Azoka ekologikoa irailaren 19an

'Goierri ekologikoa', ekimena martxan jarriko da Zeraingo azoka ekologikoarekin. Aurten, lehenengo aldiz, Goierriin, ekoizpen ekologikoaren alde lanean ari diren Biolur, Zerain Dezagun Fundazioa, Goierriko Baratza eta Bioquiros elkartu eta 'Goierri ekologikoa' ekimena osatu dute.

XVI. azoka ekologikoa

Irailaren 19tik azoka ekologikoa izango da lehenengo ekitaldia. Ohi bezala, goizeko 9etatik 14:00etara izango da azoka, Zeraingo plazan. Barazkiak, fruta, ogia, gazta, ardoa, olioak, txerriak, gozoak, germinatuak, kosmetika naturala, tinte naturalak izango dira salgai. Guztiak ekoizpen ekologikoaren arauen arabera ekoiztuak. Pintxo ekologikoak, Goierriko zeramika, aintzinako eran egindako sagar muztioa... ere aukeran izango dira.

Hainbat ekintza osagarri ere antolatzen dituzte zeraindarek. Tailerretan, gozogintza tailerra, garaian garaiko produktuen tailerra eta sendabelarren tailerra bertaratzen direnentzat. Ikuskizunetan, artisauak, toleara, lixibagilea, txondorra egitea... Honi guztiari, Zerainek berak eskaintzen duen ikuskizuna gehitu behar zaio: Burdinaren mendia, Aizpita adieraztegia. Egun osoan zehar, Xapre trikitilaria izango da eta arratsaldean, herri kirolez gozatzeko aukera izango da.

**Goierriko bizitza eta nekazaritza ekologikoaren III. hamabostaldia**

Urriaren 16tik 31ra, Goierriko bizitza eta nekazaritza ekologikoaren III. hamabostaldia izango da. Beasainen, Ordizian, Legorretan eta Zerainen, hainbat hitzaldi esta tailer izango da.

GIPUZKOAKO NEKAZARITZA EKOLOGIKOAREN XVI. AZOKA

Azoka egunean txondorraren osaketa lanak amaituko dira eta hurrengo 10 egunetan txondorra piztuta egongo da ikusgai

ZERAIN PAISAIA KULTURALA

- Herri Museoa, Larraondo Zerrategia, Burdinaren Mendia, Kartzela.
- HARIZTI-ERDI ATERPETXEA
- MANDIOA DENDA: herriko produktuak, artisautza
- INFORMAZIO BULEGOA: urte osoan zabalik

www.zerain.com

Herriko Plaza z/g Tel: 943 801 505 Faxa: 943 801 606 turismobulegoa@zerain.com

**Azoka baino
gehiago**



**IRAILAK 19
ZERAIN**

9:00etatik 14:00etara azoka

Goizez: erakusketa eta tailerrak

Arratsaldez: herri kirolak eta erromeria





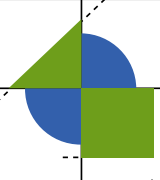
Ordiziako Milagrosa ikatetxeko ikasleak 1957.urtean

1957. urteko argazki honetan Milagrosa ikastetxeko neskak ageri dira, Beti Alai pilotalekuan 'La rosa del zafran' zarzuelaren 'Las espigadoras' obra aurkeztu ondoren

Goiko ilaran ezkerretik eskuinera: Ana M^a Sanz, Eba Mujika, Rosa Otermin (+), Begoña Etxezarreta eta Rosa Ugarte.

Erdiko ilaran: Pili Zabala, Rosa Mintegi, Amalia Terradillos, Joani Luluaga eta Puy Garmendia.

Beheko ilaran: M^a Jesus Atxega, M^a Jesus Esnaola, Lutxi Oiarbide, Itziar Urbieto, Karmen Olea, M^a Rosario Hernandez eta M^a Paz Arrugaeta.



NELSON BARBOSA
ERREFORMAK

Gremioen koordinazioa

tel.: 687 837 011 Unzurruzaga, 9 behea **SEGURA**



Egurrezko leihoak, kontraleihoak, ateak eta eskailerak neurria.



JANTZI ZURE ETXEA EGURREZ

Tfnoa.: 943 67 36 11 Faxa: 943 67 36 55
Cuatrovientos Industrialdea, 1
Txarama Auzoa **20491 LEABURU**



Ainitze Jauregi
Kol. zkia. 179

- ERREHABILITAZIOA
- MANTENU TRATAMENDUA
- MASAJE TERAPEUTIKOA
- KIROL MASAJEA
- LUNBALGIA ETA ZIATALGIA
- DRENAJE LINFATIKOA

Oreka fisioterapia zentruaren irekiera,
irailaren 10ean, ostirala, arratsaldeko 19:00etan
izango dela jakinarazten dizuegu

LARDIZABAL KALEA 3, Behea **SEGURA** Tel: 646 32 94 79

PRADA D&G VERSACE BURBERRY



berrikuntzak // bainuak // sukaldeak // zeramikak // hidromasajea // gremioak // proiektuak



dekorazioa // diseinua // irisgarritasuna // aholkularitza teknikoak // laguntzen bideratzea



suquia



Kale Nagusia, 10
TEL.: 943 882 300 **ORDIZIA**
suquia@suquiahogar.com

Nafarroa Etorbidea, 16
TEL.: 943 884 375 **BEASAIN**
suquiacocinas.e@suquiahogar.com

sukaldeak eta etxetresna elektrikoak



Ondo pasa euskal jaiak!

www.suquiahogar.com